

Giants or Grapes 巨人或葡萄

Deuteronomy 申命记 1章 :21-36节

Pastor Bryan Chapell 牧师

Sermon 4-28-19

2019年 4月 28日 讲道

Introduction 引言 : Was “Yanny” or “Laurel” the name on the internet?

互联网上的名字是“Yanny”还是“Laurel”？

Key Question 关键问题 : Was “Giants” or “Grapes” the message from God?

来自上帝的信息是“巨人”还是“葡萄”？

Key Thought 关键思想: Whether “Giants” or “Grapes” more influence our mission will ultimately be determined by what we believe about God.

到底是“巨人”还是“葡萄”更能影响我们的使命，最终将取决于我们对上帝信的是什么。

I. Our Temptation 我们的诱惑: To believe that obstacles mean options to turn from God’s work.

相信障碍意味着可以转离上帝工作的选项。

A. Obstacles (vv. 27-18)

障碍 (27-18节)

B. Options 选项: Stay Put (v. 26), or Go Back (Numbers 14:3)

留下来 (26节) ， 或者回去 (民数记14章: 3节)

C. The Only Real Alternative: Rebellion (v. 26)

唯一真正的另一个选择: 悖逆. (26节)

II. Our Mission 我们的任务: To believe that obstacles provide opportunities to See God work. 相信障碍提供了看见上帝工作的机会。

A. Remember God's Faithfulness (vv. 30-33)

记住上帝的忠诚 (30-33 节)

B. Rely on God's Faithfulness (v. 36)

依靠上帝的忠诚 (36节)

Conclusion 结论: The Need of the Hour 一小时的需要